

MAHLE XS System Quickstart guide



Scan for + info



V 1.1.0

1. Basic operation of the system

Switching on the system: shortly press the HMI button. The LED on the main control unit will light up and a welcome animation will be displayed. The LED will show the current battery charge and level of assistance.

Switching off the system: press the HMI button for 2 seconds. You will see a farewell animation in the LED bar.

Automatic system shutdown: the system will automatically switch off after 5 minutes with zero speed and the phone disconnected. During the charging process, the system will automatically shut down after reaching 100% capacity.

2. Assistance levels

Change the level of assistance with a light touch. The system has three different assistance levels that can be customised by the user using the MAHLE My SmartBike App. In addition, you can activate the "Smart Assist" mode via the app and a fourth level of assistance is displayed. Each level of assistance is represented by a colour:

White	Level 0	Unassisted
Green	Level 1	Minimum assistance
Orange	Level 2	Medium assistance
Purple	Level 3	Maximum assistance
Cyan	Smart Assist App	Intelligent mode

If the HMI flashes red it indicates a system error or if it flashes orange, it is reporting a warning.

3. Battery level

The main unit will display the current battery level by means of the visible length of the LED bar. 100% capacity is represented along the whole line, but as the battery is depleted, the illuminated length of the LED bar will decrease representing the decrease in capacity. Please note that:

- With the battery between 100% and 10% the system will deliver 100% power.
- Between 10% and 5%, the system will deliver at most 70% of the power.
- Between 5% and 0% battery the system will deliver at most 40% of the power.

However, the LED bar will always keep a minimum of one LED illuminated in order to show the level of assistance used.

4. System charging

The Energy Hub is the standard charger for the XS system.

1. Connect a USB-C compatible charger to the Energy Hub.
2. Connect your eX1 external battery to the Energy Hub. The LED of the Energy Hub will light up blue at the start of the charging process.
3. The battery is fully charged when the LEDs are green.

To stop charging, disconnect the USB-C charger from the Energy Hub. Please note that:

- The Energy Hub allows charging of additional devices. Please check the documentation section for the user manual.
- For optimal charging, chargers of at least 60W are recommended.
- The eX1 External battery also supports charging using the Active Charger X.

5. How to connect the external battery

1. Attach the eX1 external battery to the bike mount.
 2. Attach the rubber strap to prevent vibrations and unwanted movement.
 3. Connect the eX1 external battery; this will depend on where the control system is installed:
- Externally: connect the system connector directly to the external battery.
 - Internally: connect the external battery to the frame's charging port using the cable.

ZH MAHLE XS系統

1. 基本系統操作

開啟系統：短按HMI鍵。主控單元上的LED將亮起，並出現歡迎動畫。LED將顯示電池充電狀態和輔助級別。

關閉系統：按HMI鍵2秒。告別動畫將出現在LED上。

自動關閉系統：在速度為零且手機斷開連線的情況下，系統將在5分鐘後自動關閉。在充電過程中，系統將在達到100%電量後自動關閉。

2. 輔助級別

輕觸即可變更輔助級別。系統有三個不同的輔助級別，使用者可以透過MAHLE的My SmartBike應用程式進行自訂。此外，透過應用程式，可以啟動「Smart Assist」程式，顯示第四級輔助。每個輔助等級都由一種顏色表示：

白色	級別0	無輔助
綠色	級別1	最低輔助
橙色	級別2	中級輔助
紫色	級別3	最大輔助
青色	Smart Assist App	智慧程式

如果HMI閃爍紅色，則表示系統錯誤，如果閃爍橙色，則為提醒。

1. Funcionamiento básico del sistema

Encendido del sistema: pulse el botón del HMI con una pulsación corta. El led de la unidad de control principal se encenderá y aparecerá una animación de bienvenida. El led mostrará el estado de carga de la batería y el nivel de asistencia.

Apagado del sistema: pulse el botón del HMI durante 2 segundos. Aparecerá una animación de despedida en la barra de led.

Apagado automático del sistema: con velocidad cero y el teléfono desconectado, el sistema se apagará automáticamente después de 5 minutos. Durante el proceso de carga, el sistema se apagará automáticamente después de alcanzar el 100% de la capacidad.

2. Niveles de asistencia

Cambie el nivel de asistencia con un ligero toque. El sistema tiene tres niveles de asistencia diferentes que el usuario puede personalizar mediante la App My SmartBike de MAHLE. Además, a través de la aplicación, podrá activar el modo "Smart Assist" mostrándose un cuarto nivel de asistencia. Cada nivel de asistencia está representado por un color:

Blanco	Nivel 0	Sin asistencia
Verde	Nivel 1	Asistencia mínima
Naranja	Nivel 2	Asistencia media
Morado	Nivel 3	Asistencia máxima
Cian	Smart Assist App	Modo inteligente

Si el HMI parpadea en rojo indica un error en el sistema o si parpadea en naranja está informando de una advertencia.

3. Nivel de batería

La unidad principal mostrará el nivel actual de la batería mediante la longitud visible de la barra de led. El 100% de la capacidad se representa a lo largo de toda la línea, pero a medida que la batería se gasta, la longitud iluminada de la barra de led disminuirá representando la disminución de esta. Tenga en cuenta que:

- Con la batería entre el 100% y 10% el sistema entregará el 100% de potencia.
- Entre el 10% y el 5% el sistema dará como máximo el 70% de la potencia.
- Entre el 5% y 0% de batería el sistema ofrecerá como máximo el 40% de la potencia.

No obstante, la barra de led siempre mantendrá un mínimo de un led iluminado para poder mostrar el nivel de asistencia utilizado.

4. Carga del sistema

El Energy Hub es el cargador de serie del sistema XS.

1. Conecte un cargador compatible con el estándar USB-C al Energy Hub.
2. Conecte su batería externa eX1 al Energy Hub. El led del Energy Hub se encenderán en color azul al comenzar el proceso de carga.
3. La batería estará completamente cargada cuando los leds se iluminen en color verde.

Para detener la carga, desconecte el cargador USB-C del Energy Hub. Tenga en cuenta que:

- El Energy Hub permite la carga de dispositivos adicionales, consulte el apartado documentación para acceder al manual de usuario.
- Para una carga óptima, es recomendable utilizar cargadores de al menos 60W.
- La batería Externa eX1 también es compatible con la carga mediante el Active Charger X.

5. Cómo conectar la batería externa

1. Coloque la batería externa eX1 en el soporte de la bicicleta.
 2. Coloque la correa de goma para evitar vibraciones y movimientos no deseados.
 3. Conecte la batería externa eX1, esto dependerá de dónde esté instalado el sistema de control:
- Externamente: conecte directamente el conector del sistema a la batería externa.
 - Internamente: conecte la batería externa al puerto de carga del cuadro utilizando el cable.

1. Grundlegende Funktionsweise des Systems

Einschalten des Systems: Drücken Sie kurz auf die Schaltfläche der HMI. Die LED der zentralen Steuereinheit leuchtet auf und eine Begrüßungsanimation wird eingeblendet. Die LED zeigt den Ladezustand des Akkus und die Unterstützungsstufe.

Ausschalten des Systems: Drücken Sie 2 Sekunden auf die Schaltfläche der HMI. In der LED-Leiste wird eine Abschiedsanimation angezeigt.

Automatisches Ausschalten des Systems: Wenn die Geschwindigkeit auf Null gesetzt und das Telefon ausgeschaltet ist, schaltet sich das System nach 5 Minuten automatisch ab. Während des Ladevorgangs schaltet das System automatisch ab, wenn die Kapazität 100 % erreicht hat.

2. Unterstützungsstufen

Ändern Sie die Unterstützungsstufe durch leichtes Antippen. Das System verfügt über drei verschiedene Unterstützungsstufen, die vom Nutzer über die MAHLE My SmartBike App eingestellt werden können. Zusätzlich kann über die App der Modus „Smart Assist“ aktiviert werden, in dem eine vierte Unterstützungsstufe angezeigt wird. Jede Unterstützungsstufe wird durch eine andere Farbe dargestellt:

Weiß	Stufe 0	Ohne Unterstützung
Grün	Stufe 1	Minimale Unterstützung
Orange	Stufe 2	Mittlere Unterstützung
Violett	Stufe 3	Maximale Unterstützung
Cyan	Smart Assist App	Intelligenter Modus

Blinkt die HMI rot, liegt ein Systemfehler vor, blinkt sie orange, liegt eine Warnung vor.

3. Akkustand

Die zentrale Steuereinheit zeigt den aktuellen Akkustand über einen sichtbaren LED-Balken an. 100 % Ladung, wird über die gesamte Länge des Balkens dargestellt. Mit zunehmender Entladung des Akkus nimmt auch die Länge des LED-Balkens ab, was der abnehmenden Ladung entspricht. Beachten Sie bitte Folgendes:

- Bei einem Ladezustand des Akkus zwischen 100 % und 10 % gibt das System 100 % der Leistung ab.
- Zwischen 10 % und 5 % liefert das System maximal 70 % der Leistung.
- Zwischen 5 % und 0 % Akkustand liefert das System maximal 40 % der Leistung.

Auf dem LED-Balken leuchtet jedoch immer mindestens eine LED, um die verwendete Unterstützungsstufe anzuzeigen.

4. Aufladen des Systems

Der Energy Hub ist das Standard-Ladegerät für das XS-System.

1. Schließen Sie ein Ladegerät, das mit USB-C kompatibel ist, an den Energy Hub an.
2. Schließen Sie den externen Akku eX1 an den Energy Hub an. Die LED am Energy Hub leuchtet blau, wenn der Ladevorgang beginnt.
3. Der Akku ist vollständig geladen, wenn die LEDs grün leuchten.

Trennen Sie das USB-C-Ladegerät vom Energy Hub, um den Ladevorgang zu beenden. Beachten Sie bitte Folgendes:

- Der Energy Hub kann zum Laden weiterer Geräte verwendet werden. Das Benutzerhandbuch ist in der Dokumentation enthalten.
- Für eine optimale Ladung werden Ladegeräte mit mindestens 60 W empfohlen.
- Der externe Akku eX1 unterstützt auch das Aufladen über den Active Charger X.

5. Anschließen des externen Akkus

1. Setzen Sie den externen Akku eX1 in die Fahrradhalterung ein.
 2. Befestigen Sie das Gummiband, um Vibrationen und unerwünschte Bewegungen zu vermeiden.
 3. Schließen Sie den externen Akku eX1 an. Dies hängt davon ab, an welcher Stelle das Steuersystem installiert ist:
- Extern: Schließen Sie den Stecker des Systems direkt an den externen Akku an.
 - Intern: Schließen Sie den externen Akku mit dem Kabel an den Ladeanschluss am Rahmen an.

3. 電池電量

主裝置將透過LED條的可見長度顯示當前電池電量。整條線表示100%的電量，隨著電池耗盡，LED亮起的部分將減少，代表電池的減少。請注意：

- 電池電量在100%和10%之間時，系統提供100%的功率。
- 電池電量在10%和5%之間時，系統最多提供70%的功率。
- 電池電量在5%和0%之間時，系統最多提供40%的功率。

但是，將始終保持至少一個LED亮起，以顯示所使用的輔助級別。

1. Fonctionnement de base du système

Mise en marche du système : appuyez sur le bouton de l'HMI en effectuant une brève pression. La led de l'unité de contrôle principale s'allume et une animation de bienvenue s'affiche. La led affiche l'état de charge de la batterie et le niveau d'assistance.

Arrêt du système : appuyez sur le bouton de l'HMI pendant 2 secondes. Une animation d'adieu s'affiche sur la barre led.

Arrêt automatique du système : avec une vitesse zéro et le téléphone déconnecté, le système s'arrêtera automatiquement après 5 minutes. Pendant le processus de charge, le système s'arrête automatiquement après avoir atteint 100 % de sa capacité.

2. Niveaux d'assistance

Changez le niveau d'assistance d'une simple pression. Le système dispose de trois niveaux d'assistance différents qui peuvent être personnalisés par l'utilisateur via l'application My SmartBike de MAHLE. Par ailleurs, à travers l'application, le mode « Smart Assist » peut être activé via l'application et un quatrième niveau d'assistance s'affiche. Chaque niveau d'assistance est représenté par une couleur :

Blanc	Niveau 0	Sans assistance
Vert	Niveau 1	Assistance minimale
Orange	Niveau 2	Assistance moyenne
Violet	Niveau 3	Assistance maximale
Cyan	Smart Assist App	Mode intelligent

Si l'HMI clignote en rouge, cela indique une erreur du système ou si elle clignote en orange, elle signale un avertissement.

3. Niveau de batterie

L'unité principale affiche le niveau actuel de la batterie en fonction de la longueur visible de la barre LED. Une capacité de 100 % est représentée sur toute la ligne, mais au fur et à mesure que la batterie s'épuise, la longueur éclairée de la barre led diminue, ce qui représente la baisse de celle-ci. Sachez que :

- Lorsque la batterie se situe entre 100 % et 10 %, le système fournit une puissance de 100 %.
- Lorsque la batterie se situe entre 10 % et 5 %, le système fournit une puissance de 70 % maximum.
- Lorsque la batterie se situe entre 5 % et 0 %, le système fournit une puissance de 40 % maximum.

Cependant, la barre led conservera toujours un minimum d'une led allumée afin d'indiquer le niveau d'assistance utilisé.

4. Charge du système

L'Energy Hub est le chargeur de série du système XS.

1. Connectez un chargeur compatible avec le standard USB-C à l'Energy Hub.
2. Connectez la batterie externe eX1 à l'Energy Hub. Les led de l'Energy Hub s'allumeront en bleu lorsque vous entamez le processus de charge.
3. La batterie est complètement chargée lorsque les led s'allument en vert.

Pour interrompre la charge, déconnectez le chargeur USB-C de l'Energy Hub. Sachez que :

- L'Energy Hub permet la charge d'appareils supplémentaires, veuillez vous référer à la section documentation pour accéder au manuel d'utilisation.
- Pour une charge optimale, il est recommandé d'utiliser des chargeurs d'au moins 60 W.
- La batterie externe eX1 est également compatible avec la charge via l'Active Charger X.

5. Comment connecter la batterie externe

1. Placez la batterie externe eX1 sur le support du vélo.
 2. Placez la sangle en caoutchouc pour éviter les vibrations et les mouvements indésirables.
 3. Connectez la batterie externe eX1, en fonction de l'endroit où le système de contrôle est installé :
- Externement : connectez directement le connecteur du système à la batterie externe.
 - Intérieurement : connectez la batterie externe au port de charge du cadre à l'aide du câble.

4. 系統充電

Energy Hub是XS系統的標準充電器。

- 1.將帶有標準USB-C的相容充電器連接到Energy Hub。
- 2.將您的eX1外部電池連接到Energy Hub。充電過程開始時，Energy Hub的LED將亮起藍色。
- 3.當LED亮起綠色時，電池已充滿。

要停止充電，從Energy Hub上拔掉USB-C充電器。請注意：

- Energy Hub可為其他裝置充電，請參閱使用者手冊的文檔部分。
- 為獲得最佳充電效果，建議使用至少60W的充電器。
- eX1外部電池還支援透過Active Charger X充電。

1. Funzionamento di base del sistema

Accensione del sistema: premere brevemente il pulsante HMI. Il LED dell'unità di controllo principale si accende e viene visualizzata un'animazione di benvenuto. Il LED mostrerà lo stato di carica della batteria e al livello di assistenza.

Arresto del sistema: premere il pulsante HMI per 2 secondi. Verrà visualizzata un'animazione di saluto sulla barra LED.

Spegnimento automatico del sistema: con velocità zero e telefono scollegato, il sistema si spegne automaticamente dopo 5 minuti. Durante il processo di ricarica, il sistema si spegne automaticamente dopo aver raggiunto il 100% della capacità.

2. Livelli di assistenza

Modificare il livello di assistenza con una leggera pressione. Il sistema dispone di tre diversi livelli di assistenza che possono essere personalizzati dall'utente tramite l'App My SmartBike di MAHLE. Inoltre, è possibile attivare la modalità "Smart Assist" tramite l'App e visualizzare un quarto livello di assistenza. Ogni livello di assistenza è rappresentato da un colore:

Bianco	Livello 0	Senza assistenza
Verde	Livello 1	Assistenza minima
Arancione	Livello 2	Assistenza media
Viola	Livello 3	Assistenza massima
Blu	Smart Assist App	Modalità intelligente

Se l'HMI lampeggia in rosso, indica un errore di sistema, se invece lampeggia in arancione, segnala un avviso.

3. Livello della batteria

L'unità principale visualizza il livello attuale della batteria in base alla lunghezza visibile della barra LED. La capacità del 100% corrisponde alla barra completa, ma man mano la batteria si esaurisce, la lunghezza illuminata della barra LED diminuisce, indicando la riduzione della capacità. Si prega di notare che:

- Con la batteria tra il 100% e il 10%, il sistema erogherà il 100% della potenza.
- Tra il 10% e il 5% il sistema fornirà al massimo il 70% della potenza.
- Tra il 5% e lo 0% della batteria, il sistema erogherà al massimo il 40% della potenza.

Tuttavia, la barra LED manterrà sempre almeno un LED acceso per indicare il livello di assistenza utilizzato.

4. Carica del sistema

L'Energy Hub è il caricatore di serie del sistema XS.

1. Collegare un caricatore compatibile con USB-C all'Energy Hub.
2. Collegare la batteria esterna eX1 all'Energy Hub. I LED dell'Energy Hub si accenderanno in blu all'inizio del processo di ricarica.
3. Quando i LED sono verdi, la batteria sarà completamente carica.

Per interrompere la ricarica, scollegare il caricatore USB-C dall'Energy Hub. Si prega di notare che:

- L'Energy Hub consente di ricaricare altri dispositivi. Per accedere al manuale d'uso, consultare la sezione della documentazione.
- Per una ricarica ottimale si raccomanda di utilizzare caricatori da almeno 60 W.
- La batteria esterna eX1 supporta anche la ricarica tramite Active Charger X.

5. Come collegare la batteria esterna

1. Collegare la batteria esterna eX1 al supporto della bicicletta.
 2. Fissare la cinghia di gomma per evitare vibrazioni e movimenti indesiderati.
 3. Collegare la batteria esterna eX1, a seconda della posizione in cui è installato il sistema di controllo:
- Esternamente: collegare il connettore del sistema direttamente alla batteria esterna.
 - Internamente: collegare la batteria esterna alla porta di ricarica del telaio utilizzando il cavo.

5.如何連接外部電池

1.將eX1外部電池放在腳踏車架上。

- 1.將帶有標準USB-C的相容充電器連接到Energy Hub。
- 2.將您的eX1外部電池連接到Energy Hub。充電過程開始時，Energy Hub的LED將亮起藍色。
- 3.當LED亮起綠色時，電池已充滿。

要停止充電，從Energy Hub上拔掉USB-C充電器。請注意：

- Energy Hub可為其他裝置充電，請參閱使用者手冊的文檔部分。
- 為獲得最佳充電效果，建議使用至少60W的充電器。
- eX1外部電池還支援透過Active Charger X充電。



